

H

1 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**Inox Clean**  
**Art.: 84839**

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

**Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:**

Tisztítószer nemesacél-felületekhez.

**Illetve ellenjavallt felhasználása:**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest

Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu www.berner.hu

EU-importőr: lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

**Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:**

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

**A társaság segélyhívó száma:**

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

##### 2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

Szenzibilizáló hatású, R43

Xn, Ártalmas, R65

R66

N, Környezetre veszélyes, R51-53

#### 2.2 Címkézési elemek

H

2 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
 Inox Clean Art.: 84839

### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

### 2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint



Veszélyességi szimbólumok: Xn/N

Veszélyesség megnevezések:

Ártalmas

Környezetre veszélyes

R-mondatok:

43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

S-mondatok:

24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.

29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.

61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.

Kiegészítések:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű

Izoalkánok (C11 - C15)

Izoalkánok (C9 - C12)

Narancssárga, édes, kivonat

### 2.3 Egyéb veszélyek

Az elegy vPvB-anyagot (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) nem tartalmaz.

Az elegy PBT-anyagot (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) nem tartalmaz.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1 Anyag

n.a.

### 3.2 Keverék

<b>Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	649-422-00-2
<b>EINECS, ELINCS</b>	265-149-8
<b>CAS</b>	CAS 64742-47-8
<b>% tartomány</b>	30-50
<b>Szimbólum</b>	Xn
<b>R-mondatok</b>	65-66
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Asp. Tox./1	H304
<b>Izoalkánok (C11 - C15)</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-

H

3 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
 Inox Clean Art.: 84839

<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS</b>	292-460-6
<b>CAS</b>	CAS 90622-58-5
<b>% tartomány</b>	10-30
<b>Szimbólum</b>	Xn
<b>R-mondatok</b>	65-66
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Asp. Tox./1	H304

<b>Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, &lt;2% aromás vegyületek</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	01-2119472146-39-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS</b>	918-167-1
<b>CAS</b>	CAS ---
<b>% tartomány</b>	10-20
<b>Szimbólum</b>	Xn
<b>R-mondatok</b>	53-65-66
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Környezetre veszélyes, Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Flam. Liq./3	H226
Asp. Tox./1	H304
Aquatic Chronic/4	H413

<b>Narancssárga, édes, kivonat</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS</b>	232-433-8
<b>CAS</b>	CAS 8028-48-6
<b>% tartomány</b>	2,5-<10
<b>Szimbólum</b>	Xi/Xn/N
<b>R-mondatok</b>	10-38-43-50-53-65
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Irritatív, Környezetre veszélyes, Szenzibilizáló hatású, Tűzveszélyes, Ártalmas
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Flam. Liq./3	H226
Skin Irrit./2	H315
Skin Sens./1	H317
Aquatic Acute/1	H400
Aquatic Chronic/1	H410
Asp. Tox./1	H304

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ájult személynek szájon keresztül tilos bármit beadni!

##### Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.

Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.

Eszméletvesztéskor helyezze az érintettet stabil oldalfekvésbe és kérje ki orvos tanácsát.

##### Bőrrel való érintkezés

H

4 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

### Szembekerülés

A kontaktlencséket el kell távolítani.

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

### Lenyelés

Általában nem vehető fel ezen az úton.

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.

Nem szabad hánytatni, sok vizet kell itatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

Aspiráció veszélye

Hányás esetén a fejet előre szegve kell tartani, hogy a gyomortartalom ne kerülhessen a tüdőbe.

## 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Lásd a 11. és/vagy 4.1. szakaszt is.

Felléphet:

Allergiás reakció

Dermatitis (bőrgyulladás)

Gőzképződés esetén:

Izgató hatás a légutakra

Lenyelés esetén:

Roszcullét

Hányás

Aspiráció veszélye

Tüdődéma

Kémiai eredetű tüdőgyulladás (igazi tüdőgyulladáshoz hasonló állapot)

## 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

Oltóanyagokat a környezethez kell igazítani.

Vízpermet/alkoholálló hab-/CO<sub>2</sub>-/poroltó

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Nem ismeretes

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Toxikus pirolízis termékek.

Gyúlékony gőz-levegő elegy

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A tűz nagyságától függően

Adott esetben teljes védelem

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön.

H

5 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
 Inox Clean Art.: 84839

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre  
**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.  
 Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.  
 Csatornába engedni nem szabad.

Ha baleset során a csatornába kerülne, tájékoztatni kell az illetékes hatóságokat.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld, f?részpor) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell

Vagy:

Mechanikusan kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

Az ebben a szakaszban közölt információn túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.

Szembe és bőrre ne kerüljön.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

Jól szellőző helyen tárolandó.

Napfénytől és hőhatástól védve tartandó.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

H	<b>Kémiai megnevezés</b>	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű	% tartomány:30-50
	AK-érték: 600 mg/m3 (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
	BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
H	<b>Kémiai megnevezés</b>	Izoalkánok (C11 - C15)	% tartomány:10-30
	AK-érték: 600 mg/m3 (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
	BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
H	<b>Kémiai megnevezés</b>	Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, <2% aromás vegyületek	% tartomány:10-20

H

6 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
 Inox Clean Art.: 84839

AK-érték: 600 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
<b>Kémiai megnevezés</b>		<b>% tartomány:</b>
Ásványolaj kód	AK-érték: ---	CK-érték: ---
	MK-érték: 5 mg/m <sup>3</sup>	
BEM: ---	Egyéb adatok: k	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

\*\* = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### 8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.

Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.

Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:

Szembejutás veszélye esetén.

Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:

Vegyszerálló védőkesztyű (EN 374).

Adott esetben

Neoprén védőkesztyű (EN 374).

Nitril védőkesztyű (EN 374)

Ajánlatos kézvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb:

Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

Légutak védelme:

Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.

Légzésvédelmi álarc szűrő A (EN 14387), megkülönböztető szín barna

Figyelembe kell venni a légzésvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély:

n.a.

Amennyiben releváns, ezek elsorolása az egyes védelmi intézkedéseknél (szem-/arcvédelem, bőrvédelem, légzésvédelem) található.

Kiegészítő információk a kézvédőeszközökhöz - Nem történt tesztelés.

A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.

Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.

H

7 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!

A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.

A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.

A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	átítatott törülőkendő
Szín:	Tiszta
Szag:	Citrom
Szag:	Narancssárga
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	Nem meghatározott
Olvadáspont/fagyáspont:	Nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	Nem meghatározott
Lobbanáspont:	~71 °C
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzvesélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	Nem meghatározott
Felső robbanási határ:	Nem meghatározott
Gőznyomás:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	0,78-0,83 g/ml
Halmazsűrűség:	Nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	Oldhatatlan
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkozitás:	Nem meghatározott
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	Nem meghatározott
Oxidáló tulajdonságok:	Nem meghatározott

### 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsíroldhatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

H

8 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
 Inox Clean Art.: 84839

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.  
 Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Lásd a 7. szakaszt is.  
 El kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.  
 Lásd a 5.2 szakaszt is.  
 Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Nem vizsgált termék.  
 Besorolás számítási eljárás alapján.

Inox Clean Art.: 84839						
Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:						n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:						n.m.a.
Rákkeltő hatás:						n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:						n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						n.m.a.
Aspirációs veszély:						n.m.a.
Irritáció, Légutak:						n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:						n.m.a.
Tünetek:						n.m.a.

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű						
Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>5000	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		



H

9 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>3000	mg/kg	Házinyúl		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:		>2000	mg/kg	Házinyúl		
Akut toxicitás, belélegzés útján:		>5	mg/l/4h	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						Nem izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						Nem izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						Nem szenzibilizál

#### Izoalkánok (C11 - C15)

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>5000	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>3000	mg/kg	Házinyúl		
Tünetek:						fejfájás, szédülés

#### Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, <2% aromás vegyületek

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>5000	mg/kg	Patkány	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Analógiás következtetés
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>5000	mg/kg	Házinyúl	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analógiás következtetés
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	>5000	mg/m <sup>3</sup>	Patkány	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Analógiás következtetés
Bőrkorrózió/bőrirritáció:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Enyhén izgató hatású (Analógiás következtetés)
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Enyhén izgató hatású (Analógiás következtetés)
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						Nem szenzibilizál (analógián alapuló következtetés)
Csírasejt-mutagenitás:						Analógiás következtetés, Negatív
Rákkeltő hatás:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Analógiás következtetés, Negatív
Reprodukciós toxicitás:						Analógiás következtetés, Negatív
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						Analógiás következtetés, Nem
Aspirációs veszély:						Igen
Tünetek:						kábultság, eszméletvesztés, fejfájás, szédülés

**Narancssárga, édes, kivonat**

H

10 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	4400	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	Házinyúl		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						Irritatív
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						Irritatív
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						Lehetséges
Irritáció, Légutak:						Irritatív
Tünetek:						nyálkahártyairritáció

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

Nem vizsgált termék.

**Inox Clean**

**Art.: 84839**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

### Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50		>100	mg/l			
Toxicitás, alga:	IC50		>100	mg/l			
Perzisztencia és lebonthatóság:							Biológiailag könnyen lebontható

### Izoalkánok (C11 - C15)

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	2890	mg/l	(Pimephales promelas)	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Toxicitás, hal:	LC50	96h	72	mg/l	(Oncorhynchus mykiss)		
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	<100	mg/l	(Daphnia magna)	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	

H

11 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
 Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
 Inox Clean Art.: 84839

Toxicitás, alga:	EC50	72h	100	mg/l			
------------------	------	-----	-----	------	--	--	--

**Szénhidrogének, C11-C12, izealkánok, <2% aromás vegyületek**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LL0	96h	1000	mg/l	(Oncorhynchus mykiss)		Analógiás következtetés
Toxicitás, Daphnia:	EL0	48h	1000	mg/l	(Daphnia magna)		Analógiás következtetés
Toxicitás, alga:	EL0	72h	1000	mg/l	(Pseudokirchneriella subcapitata)		Analógiás következtetés
Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	31,3	%			Analógiás következtetés
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							Nem PBT-anyag, Nem vPvB-anyag

**Narancssárga, édes, kivonat**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	< 1	mg/l			
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	< 1	mg/l			
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	34,1	mg/l			
Toxicitás, alga:	IC50	72h	< 1	mg/l			
Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	>60%			OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

**Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre**

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

20 01 29 veszélyes anyagokat tartalmazó mosószerek

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például alkalmas égető-berendezés.

Például arra alkalmas helyen tárolandó.

**A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében**

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mint az anyagot magát.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

H

12 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
Inox Clean Art.: 84839

### Általános adatok

UN-szám: 3077

**Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID),**

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (ORANGE, SWEET, EXTRACT)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9

Csomagolási csoport: III

Osztályozási kód: M7

LQ (ADR 2011): 5 kg

LQ (ADR 2009): 27

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous

Tunnel restriction code: E



### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (ORANGE, SWEET, EXTRACT)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9

Csomagolási csoport: III

EmS: F-A, S-F

Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): Igen

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous



### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (ORANGE, SWEET, EXTRACT)

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 9

Csomagolási csoport: III

Környezeti veszélyek: environmentally hazardous



### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.  
A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.  
A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem releváns.

### Kiegészítő megjegyzések:

Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Osztályozás és címkézés lásd 2. szakasz.

Korlátozásokat vegye figyelembe: Igen

Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).

Figyelembe kell venni az anyavédelmi törvényt (német előírás).

Az 1907/2006/EK rendelet, melléklet XVII.

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok:

3, 8, 11, 12

H

13 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

38 Bőrizgató hatású.

43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

51 Mérgező a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

10 Kis mértékben tűzveszélyes.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

Asp. Tox.-Aspirációs veszély

Flam. Liq.-Tűzveszélyes folyadékok

Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus

Skin Irrit.-Bőrirritáció

Skin Sens.-Bőr szenzibilizáció

Aquatic Acute-A vízi környezetre veszélyes - akut

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-

16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-

8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

H

14 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002

Érvényesség kezdete: 16.06.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011

Inox Clean Art.: 84839

Montageteknik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Tirmūnė 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Voittikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savëca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

H

15 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 16.06.2011 / 0003  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0002  
Érvényesség kezdete: 16.06.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 16.06.2011  
Inox Clean Art.: 84839

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nfrrsundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Jelmagyarázat:

n.a. = nem alkalmazható / n.v. = n.h. = nem hozzáférhető / n.g. = n.e. = nem ellenőrzött / k.D.v. = n.m.a. = nincs megfelelő adat

AK = Megengedett átlagos koncentráció (Magyarország) / CK = Megengedett csúskoncentráció (Magyarország) / MK = Maximális koncentráció (Magyarország) / BEM = Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Németország) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Németország)

VbF = Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria)

VOC = Volatile organic compounds (illékony szerves vegyületek)

AOX = adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek

ATE = Acute Toxicity Estimates (becsült akut toxicitási értékek) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.